

**Zeitschrift:** Mariastein  
**Herausgeber:** Benediktiner von Mariastein  
**Band:** 92 (2015)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# Inhaltsverzeichnis

«Mariastein» Nr. 4

Juli/August 2015

---

## **Maria Trostfest 2015**

Programm unseres Wallfahrtsfestes

*Seite 4*

## **Die Benediktus-Medaille**

Das Kreuz des hl. Benedikt und die Bedeutung der Medaille

P. Ambros Odermatt

*Seite 5*

## **Verein «Freunde des Klosters Mariastein»:**

### **Jahresversammlung vom 19. April 2015**

Peter Felber

*Seite 12*

## **Am Puls der Klosterzeit**

Mariasteiner Agenda

Abt Peter von Sury

*Seite 17*

## **Mariasteiner Wallfahrtskalender 2015**

*Seite 23*

## **Informationen**

Juli und August 2015

*Seite 25*

## **Kirchenmusik in Mariastein**

*Seite 34*

## **Buchbesprechungen**

*Seite 37*

## **Impressum**

*Seite 51*

**Glasscheiben im Kreuzgang von Wettingen (4):**

## **Kaiser Heinrich II. und Maria**

Zum Zyklus der Glasscheiben im Ostarm des Kreuzgangs zu Wettingen gehört auch die vom Stand Basel gestiftete Figurenscheibe (1579). Auf ihr befinden sich – trotz Reformation wenig erstaunlich – die Patronin des Basler Münsters, Maria, und Kaiser Heinrich II., der das Modell des von ihm geförderten Basler Münsterbaus hält. Beide Heiligen blieben auf der Fassade des Basler Münsters gleich zweimal erhalten, wie die Scheibe in Wettingen ein Zeichen dafür, dass sie auch nach der Reformation in Ehren gehalten wurden. Die Kirche gedenkt des heiligen Kaisers Heinrich (†1024), der auch Patron des alten Bistums Basel war, am 13. Juli. Unten auf dem Sockel der Scheibe sind die Evangelisten Matthäus (links, mit Engel) und Markus (mit Löwe) dargestellt. Auf sie verweist auch der Text dazwischen, der offenbar davon ausgeht, dass Matthäus sein Evangelium ursprünglich hebräisch, Markus aber lateinisch verfasst hat.



**Samstag, 4. Juli 2015:**

**Maria**

# **Trostfest**

**Wallfahrtsfest in Mariastein**



**11.00 Uhr: Festliche Eucharistiefeier mit der Mönchsgemeinschaft**

mit Gregorianischem Choral, Orgel und Geige

anschliessend Möglichkeit zum Mittagessen in den Restaurants oder Picknick

**14.00 Uhr: Tonbildschau**

Treffpunkt in der Vorhalle der Kirche

**oder:**

**14.15 Uhr: Rosenkranz in der Gnadenkapelle**

(Gehbehinderte melden sich um 14.00 Uhr an der Pforte)

**15.00 Uhr: Non (Gebetszeit) mit abschliessendem Pilgersegen**